



Ekaterina Shepel

✉ Email: ekaterina.shepel@etu.u-paris.fr ✉ Email: katerina11780@gmail.com

☎ Phone: (+33) 0753347886

EDUCATION AND TRAINING

[01/09/2024 – Current] **MA in Language Sciences, Strand: Phonetics and Phonology**

Université Paris Cité

City: Paris | **Country:** France | | **Thesis:** A Cross-linguistic Study of Contrastive Velar and Uvular Consonants. Research advisor: Prof. Jalal Al-Tamimi

[01/09/2023 – 31/01/2024] **Exchange program: MA in Language Sciences**

Ca' Foscari University of Venice

City: Venice | **Country:** Italy |

[01/09/2020 – 01/07/2024] **BA in Fundamental and Computational Linguistics**

NRU Higher School of Economics

City: Moscow | | **Final grade:** Diploma with Distinction, GPA: 8,87 | **Thesis:** Influence of Velar and Uvular Consonants on Vowels. Supervisor: Dr Inna Sieber (HSE University, Moscow), consultant: Dr Alexandre Arkhipov (Universität Hamburg, Germany).

WORK EXPERIENCE

[20/01/2025 – 01/07/2025] **Research intern**

Laboratoire de Linguistique Formelle (LLF), Université Paris Cité

City: Paris | **Country:** France

Conducting research on contrastive velars and uvulars under M2 funding from the Labex EFL (Empirical Foundations of Linguistics) Strand 1 "Complexity in Phonetics and Phonology".

[02/02/2023 – 09/08/2024] **Research intern**

Laboratory for Arctic Social Science and Humanities, NRU Higher School of Economics

City: Moscow

[02/02/2024 – 09/08/2024] **Research intern**

Linguistic Laboratory for Corpus Technologies, NRU Higher School of Economics

City: Moscow

[01/09/2021 – 01/07/2023] **Assistant at the course "Theory of Language: Phonetics"**

School of linguistics, NRU Higher School of Economics

City: Moscow

Assistant at the course "Theory of Language: Phonetics" held in an undergraduate program "Fundamental and Applied Linguistics".

My responsibilities included composing problems for tests and exams, checking students' submissions, and grading; answering students' questions on the course and provide consultations; supporting the course website.

[23/11/2023 – 25/11/2023]

Member of the organizing committee of the workshop "Diversity of Phonetic Systems"

Institute for Linguistic Studies of the Russian Academy of Sciences

City: Saint Petersburg

Member of the organizing committee of the workshop "Diversity of Phonetic Systems" [Tipologia foneticheskikh sistem] at the XX Conference on Typology and Grammar for Young Researchers (Institute for Linguistic Studies of the Russian Academy of Sciences).

[01/10/2022]

Research coordinator in linguistics

Center for gifted education Sirius

City: Sochi

Coordinating research with school students in the Center for gifted education Sirius, Sochi. Research title: Production and perception of several Russian words distinguished in writing only by space (*tozhe / to zhe, zato / za to* and other).

Visiting lecturer: lectures on articulatory phonetics, seminars on research methodology.

[31/07/2022 – 30/08/2022]

Linguistic fieldwork

Lab. for Arctic Social Science and Humanities, NRU HSE

City: Moscow

Member of the 7th linguistic expedition to Chukchi language (the Amguema village, Far East). Research theme: semantics and distribution of object distributive affix *-jwə*.

[01/04/2022]

Research coordinator in linguistics

Educational center Vzlet

City: Moscovskaya Oblast

Coordinating research with school students in the Educational center Vzlet, Moscovskaya oblast. Vowel reduction in Russian in reading comparing to spontaneous speech: experimental study.

Visiting lecturer: lectures on phonetics, sociolinguistics, seminars on research methodology.

[01/09/2021 – 01/07/2022]

Assistant at the course "English for General Communicative purposes"

NRU Higher School of Economics

City: Moscow

Assistant at the course "English for General Communicative purposes" held in an undergraduate program "Fundamental and Applied Linguistics".

[01/09/2020 – 01/07/2023]

Academic mentor

NRU Higher School of Economics

City: Moscow

Mentor at the research competition for school students organized by HSE (teaching seminars on research methodology and paper structure, supervising other mentors).

[2020 – 2022]

Volunteering at the Linguistic Olympiad

Traditional Moscow Olympiad in Linguistics

City: Moscow

Volunteering at the olympiad in linguistics for school students.

CONFERENCES AND SEMINARS

- [21/11/2024 – 23/11/2024] **International linguistic forum 2024** Moscow
- K. Dunaeva, V. Marinina, **E. Shepel**, & T. Reznikova. 2024. Control over the situation and semantic shifts (based on the semantic field 'mixing') [Conference presentation]. International linguistic forum 2024, RAS, Moscow.
- [01/10/2024 – 02/10/2024] **P&P20 – 2024** Halle, Germany
- Shiryaev, A., Arkhipov, A., Daniel, M., & **Shepel, E.** 2024. Optimizing FastTrack's performance to obtain formant values in fricative noise [Conference presentation]. P&P20 – 2024, Halle, Germany.
- [01/10/2024 – 02/10/2024] **P&P20 – 2024** Halle, Germany
- Arkhipov, A., Daniel, M., **Shepel, E.**, & Shiryaev, A. 2024. Modelling Mehweb epilaryngeal fricatives using VocalTractLab3D [Conference presentation]. P&P20 – 2024, Halle, Germany.
- [13/05/2024 – 17/05/2024] **13th International Seminar on Speech Production (ISSP2024)** Autrans, France
- Shepel, E.**, Arkhipov, A., Daniel, M., & Shiryaev, A. 2024. Aryepiglottic trilling in Mehweb: acoustics and variability. 13th International Seminar on Speech Production (ISSP2024), Autrans, France. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.11180019>
- Link:** <https://doi.org/10.5281/zenodo.11180019>
- [23/11/2023 – 25/11/2023] **XX Conference on Typology and Grammar for Young Researchers** Saint Petersburg
- Shepel, E. 2023, November 23-25. Realization of schwa in Chukchi depending on vowel harmony [Realizatsia glasnogo shva v zavisimosti ot garmonii slova v chukotskom jazyke] [Conference presentation]. XX Conference on Typology and Grammar for Young Researchers. Institute for Linguistic Studies of the Russian Academy of Sciences, Saint Petersburg.
- [07/08/2023 – 10/08/2023] **20th International Congress of Phonetic Sciences (ICPhS)** Prague, Check Republic
- A. Arkhipov, M. Daniel, A. Shiryaev, **E. Shepel**. 2023, August 7-10. Evaluating Formant estimations and Discrete Cosine Transform to differentiate between pharyngeal fricatives in Mehweb [Conference presentation]. 20th International Congress of Phonetic Sciences (ICPhS), Prague, Check Republic. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.8264637>
- [24/04/2023 – 29/04/2023] **XXVI Conference in Humanities for Students** Saint Petersburg
- K. Dunaeva, V. Marinina, **E. Shepel**. 2023, April 24-29. Semantic field 'mixing' in typological perspective [Semanticheskoe pole 'meshat' v tipologicheskoy perspective] [Conference presentation]. XXVI Conference in Humanities for Students, Saint Petersburg State University, Saint Petersburg.
- [04/04/2023 – 14/04/2023] **XXIV International April Conference on Social Sciences: Russian Language in Typological Perspective** Moscow
- K. Dunaeva, V. Marinina, **E. Shepel**. 2023, April 2-14. Russian meshat ('to mix') in the light of typological data [Conference presentation]. XXIV International April Conference on Social Sciences: Russian Language in Typological Perspective, HSE University, Moscow.

K. Dunaeva, V. Marinina, **E. Shepel**. 2022, December 13-15. Key features of field ‘mixing’ in typological perspective [Conference presentation]. Conference on Typology and Corpora Data, Kazan State University, Kazan.

PUBLICATIONS

[2024] **Aryepiglottic trilling in Mehweb: acoustics and variability**

Shepel, E., Arkhipov, A., Daniel, M., & Shiryayev, A. 2024. Aryepiglottic trilling in Mehweb: acoustics and variability. *Book of abstracts of the 13th International Seminar on Speech Production (ISSP2024)*. Autrans, France. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.11180019>

[2023] **Realization of schwa in Chukchi depending on vowel harmony**

Shepel, E. 2023. Realization of schwa in Chukchi depending on vowel harmony [Realizatsia glasnogo shva v zavisimosti ot garmonii slova v chukotskom jazyke]. In: E. Zabelina & N. Zaika (eds.), *Proceedings of the XX Conference on Typology and Grammar for Young Researchers*. Institute for Linguistic Studies of the Russian Academy of Sciences, Saint Petersburg. P. 213-216.

[2023] **Evaluating Formant estimations and Discrete Cosine Transform to differentiate between pharyngeal fricatives in Mehweb**

A. Arkhipov, M. Daniel, A. Shiryayev, **E. Shepel**. 2023. Evaluating Formant estimations and Discrete Cosine Transform to differentiate between pharyngeal fricatives in Mehweb. In: R. Skarnitzl & J. Volín (eds.), *Proceedings of the 20th ICPHS*. Guarant International. P. 3407–3411.

[2023] **Semantic field ‘mixing’ in typological perspective**

K. Dunaeva, V. Marinina, **E. Shepel**. 2023. Semantic field ‘mixing’ in typological perspective [Semanticheskoe pole ‘meshat’ v tipologicheskoy perspective]. *Proceedings of the XXVI Conference in Humanities for Students*, Saint Petersburg State University. P. 192-193.

LANGUAGE SKILLS

Mother tongue(s): Russian **Other language(s):** Italian , Turkish , French English

LISTENING C1 **READING** C2 **WRITING** B2

SPOKEN PRODUCTION B2 **SPOKEN INTERACTION** B2

Levels: A1 and A2: Basic user; B1 and B2: Independent user; C1 and C2: Proficient user

DIGITAL SKILLS

My Digital Skills

Acoustic analysis | Praat | ELAN | R | Python | OpenSMILE

RECOMMENDATIONS

Name: Dr Jalal Al-Tamimi Academic supervisor

Associate Professor of Experimental Psycholinguistics and Phonology

HDR in Phonetics and Phonology

Laboratoire de Linguistique Formelle (LLF)

Director of the Language Sciences Master programmes, UFR-Linguistique

Co-Director of the Labex EFL, Strand 1 "Phonetics and Phonological Complexity"

Full member of the Scientific Council; UFR-Linguistique

Invited permanent member of the Board of Studies (Commission Formation); Faculté Sociétés et Humanités

Representative of the Phonetics and Phonology (Phi&Phi) Master's program; Paris Graduate School of Linguistics (PGSL)

Université Paris Cité, LLF, CNRS

<http://www.llf.cnrs.fr/en/Gens/Al-Tamimi>

Phone number: (+33) 0157275766 | **Email:** jalal.al-tamimi@u-paris.fr

Name: Dr Alexandre Arkhipov Research Advisor

Research Fellow

Institute for Finno-Ugric/Uralic Studies

Universität Hamburg

Research Coordinator, INEL Project

<https://inel.corpora.uni-hamburg.de/>

Phone number: (+49) 1781370209 | **Email:** alexandre.arkhipov@uni-hamburg.de

**Personal statement of Ms Ekaterina Shepel,
applying for Doctoral position in The Voice Communication Sciences (VoCS) project**

Dear committee,

My name is Ekaterina Shepel, I am currently studying at the MA program in Language sciences: Phonetics and Phonology at the Université Paris Cité and doing an internship at the Laboratoire de Linguistique Formelle, at the Université Paris Cité, with an M2 funding by the Labex EFL (Empirical Foundations of Linguistics), Strand 1 “Complexity in Phonetics and Phonology”. Phonetics fascinates me as a science which brings together a lot of knowledge domains and requires a wide range of skills. In my research I am striving to apply instrumental acoustic analysis as well as theoretical models of phonology, I am working with detailed analysis of minority languages and account for typologically informed knowledge to describe the processes in these languages. The projects within VoCS attract me because they provide the opportunity to work with multidisciplinary approaches to phonetic data and gain experience with laboratory equipment such as equipment for articulatory and neurolinguistic experiments.

I have a strong background in theoretical linguistics which I gained while studying at the BA program in Theoretical and Computational linguistics in HSE University (Moscow). Even then I already had a strong interest in phonetics and phonology: for two academic years, I was assisting at the course of phonetics and phonology at my BA program, my research was considering various aspects of phonetics. In the term paper during my second a. y., I examined the distribution of velar and uvular allophones, worked with language descriptions and considered phonetic typology; in my third a. y., I conducted detailed acoustic analysis of schwa in Chukchi (Chukotka-Kamchatkan) and used data from the dialect of Chukchi with which I have earlier worked in linguistic fieldwork. In my BA thesis “Influence of Velar and Uvular Consonants on Vowels”, I combined the techniques learnt in previous years: I conducted acoustic analysis on the data of a few minority languages and compared results from the case studies in the context of typological data.

In my current research, I am continuing studies of contrastive velar and uvular consonants under the supervision of Dr Jalal Al-Tamimi (Université Paris Cité, LLF, CNRS), aiming to describe how the contrast between velars and uvulars is implemented. At this point, I am working on extending the range of methods of instrumental phonetics I am using in my research and on deepening my knowledge of various phonological models and how to apply them to my data. My experience in instrumental phonetics also includes collaboration with Dr Alexandre Arkhipov (University of Hamburg) and Dr Michael Daniel (University of Tübingen) on the studies of properties of pharyngeal and pharyngealized sounds in Mehweb (East Caucasian), which allows me to work with typologically rare phonetic data and apply advanced acoustic techniques.

I do not restrict myself to the research in instrumental phonetics: I also gained research experience in speech perception while working as a research advisor in linguistics in educational centers for school students, where we combined acoustic analysis and perception experiments’ data and developed a novel account for Russian data based on both Moscow and Leningrad phonological traditions. The MA program where I am currently studying provides training in various areas of phonetics: speech perception, advanced theoretical and experimental phonology, methodological courses on statistics and fieldwork methodology.

Based on my previous studies, I am applying to the VoCS projects where multidisciplinary approaches to phonetic data are required for the research and, at the same time, my experience in

advanced acoustics can be applied. It will give me an opportunity to extend my knowledge in phonetics and learn about different approaches to phonetic data, while continuing to improve my skills in acoustics. The project DC17 aims to reveal acoustic features responsible for signaling the emotional states and personal traits of the speaker, and to integrate them into a model which can further be used for speech synthesis. As the final model will be articulatory based, participating in DC17 would be an opportunity for me to experience articulatory techniques firsthand, while so far, I worked with articulation from theoretical perspective while patterning acoustics to articulation. The aim of the project DC3 is to find perceptive and acoustic cues to identify smiled speech. The project DC16 works on acoustic features responsible for identifying voice with the focus on turn-initial syllables. All these projects to different extent work with speech perception – gaining more robust experience in this area and in neuro-cognitive techniques outside of the classroom in application to my own research is another way in which I would be eager to develop.

The projects to which I am applying include interactions with consultants and data collection, in which I would gladly participate; as my experience of the fieldwork shows, this can be really fruitful and provide insights into how the data is structured. Apart from expedition to Chukchi language, where I conducted research on semantics and morphosyntactic properties of affix of verbal plurality *-jwə*, I participated in a few research which required data collection both in phonetics and in other areas of linguistics; I had a chance to analyse data collected in the laboratory, in the field, and corpus data, compare productions depending on the speech mode.

In the projects, I also appreciate the approach of precise acoustic and statistical analysis. In my research, I apply instrumental methods using various software such as Praat, programming and statistical languages R and Python, and I am willing to learn additional methods for data analysis with which I only had experience at the university courses such as machine learning. On the courses on experimental phonology in Université Paris Cité, I also practiced with techniques to analyse voice quality and with software such as OpenSMILE.

Working as a part of the international academic community is also important for me as it provides a chance to learn from researchers with various theoretical background and with different approaches. In this respect, cooperation with colleagues from other disciplines is also fruitful, as I learnt my experience from being a research intern in a Laboratory for Arctic Social Science and Humanities (HSE University, Moscow). And I value the fact that working in VoCS projects provides interactions with colleagues from various areas of speech sciences and laboratories abroad. To my mind, sharing experience is another essential part of my academic life. That is why I have presented some of my research at premier conferences (including ICPhS 2023 and ISSP 2024 as a member of a research group), helped in organizing a workshop in Institute for Linguistic Studies RAS; and I hope that it would be possible to continue conference activity while working as a VoCS doctorate researcher.

To sum up, the VoCS projects to which I am applying with this statement can provide me with an opportunity to continue my investigations in my preferred area and gain new knowledge in other disciplines at the same time. I would be able to see various approaches to phonetic data and learn to combine techniques from theoretical and instrumental phonetics.

Sincerely yours,

Ekaterina Shepel

ekaterina.shepel@etu.u-paris.fr

katerina11780@gmail.com

+33753347886

Below, I provide a list of all the courses I attended during my BA in HSE University (Moscow) and MA in Université Paris Cité with grades, and also language certificate in case these might be useful.

NOTES ET RÉSULTATS



Université Paris Cité (UP Cité)

EKATERINA SHEPEL

Dossier : 22413427

Année : 2024/2025

page 1

ÉLÉMENTS & ÉPREUVES

Code	Libellé	Rang	ECTS	Session 1	Résultat	Session 2	Résultat
MASL62	M2 Sciences du langage - Phonétique et phonologie - FI - Campus GM						
SL6CS010	Semestre 9 Master 2 SDL Ph&Ph		21/21	16.933/20	ADM		
SL4CU020	Méthodologie 3		4/4	17.5/20	ADM		
SL4AY021	Fieldwork methodology		2/2	18/20	ADM		
SL4AY051	Descriptive statistics		2/2	17/20	ADM		
SL6CU010	Spécialisation Ph&Ph		15/15	16.82/20	ADM		
SL2AY031	Phonology		3/3	17.1/20	ADM		
SL6CY011	Speech perception		3/3	18/20	ADM		
SL6CY021	Topics in phonological theory		3/3	17/20	ADM		
SL6CY031	Topics in prosody		3/3	16/20	ADM		
SL6CY041	Technical skills in experimental and computational phonology		3/3	16/20	ADM		
SL6CU020	Travail personnel encadré 2		2/2		ADM		
SL6CE020	Avancement du mémoire		2/2		V		

INFORMATIONS

Signification des codes résultats :
V : Validé ADM : Admis



РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
"НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
"ВЫСШАЯ ШКОЛА ЭКОНОМИКИ"
г. Москва

ДИПЛОМ БАКАЛАВРА С ОТЛИЧИЕМ

107704 0494205

ДОКУМЕНТ ОБ ОБРАЗОВАНИИ И О КВАЛИФИКАЦИИ

Регистрационный номер

2.4-30.2-02/063

Дата выдачи

21 июня 2024 года

Настоящий диплом свидетельствует о том, что

**Шепель
Екатерина Алексеевна**

освоил(а) программу бакалавриата по направлению подготовки

45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика

и успешно прошел(ла) государственную итоговую аттестацию

Решением Государственной экзаменационной комиссии
присвоена(ы) квалификация(и)

БАКАЛАВР

45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика
(протокол № 1 от «08» июня 2024 г.)

Руководитель организации,
осуществляющей образовательную
деятельность



И.Ю. Роцин

М.П.

Translation from Russian into English
The official translation issued by the educational institution is provided in the Diploma Supplement below

This Diploma certifies that

Shepel

Ekaterina Alekseevna

achieved the Bachelor's Degree in the program

45.03.03 Fundamental and Computational Linguistics

and successfully passed the State Final Certification

According to the decision of State Examination Committee the following
qualification was conferred

BACHELOR

45.03.03 Fundamental and Computational Linguistics
(record №1 dated 08 June, 2024)

RUSSIAN FEDERATION
Federal State Autonomous
Educational Institution of Higher Education
“National Research University
“Higher School of Economics”
Moscow

BACHELOR
DIPLOMA
WITH DISTINCTION

107704 0494205

DOCUMENT ON EDUCATION AND QUALIFICATION

Registration number
2.4-30.2-02/063

Date of issue
21 June, 2024

Head of the educational institution

<Signature>

S. U. Roschin

<Official seal>

M. P.



ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
«ВЫСШАЯ ШКОЛА ЭКОНОМИКИ»

ДИПЛОМ НИУ ВШЭ

О ВЫСШЕМ ОБРАЗОВАНИИ И КВАЛИФИКАЦИИ С ОТЛИЧИЕМ

Шепель Екатерина Алексеевна

В 2024 ГОДУ ЗАВЕРШИЛА ОСВОЕНИЕ ПРОГРАММЫ БАКАЛАВРИАТА «ФУНДАМЕНТАЛЬНАЯ И КОМПЬЮТЕРНАЯ
ЛИНГВИСТИКА»

ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ «ФУНДАМЕНТАЛЬНАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА»

ПРИСВОЕНА КВАЛИФИКАЦИЯ БАКАЛАВР

Ректор НИУ ВШЭ

Н. Ю. Анисимов

Номер диплома BA7724 №0009619

21 июня 2024



*Translation from Russian into English
The official translation issued by the educational institution is provided in the Diploma Supplement
and on the HSE web site (links are provided below)*

HIGHER SCHOOL OF ECONOMICS

Federal State Autonomous
Educational Institution of Higher Education
National Research University
“Higher School of Economics”

DIPLOMA OF HSE NRU ON EDUCATION AND QUALIFICATION WITH DISTINCTION

Shepel Ekaterina Alekseevna

in 2024 achieved the Bachelor’s Degree in the program “Fundamental and Computational Linguistics”

in the field of “Fundamental and Applied Linguistics”

The Bachelor qualification was conferred

The head of HSE NRU

<Signature> N. U. Anisimov

Diploma number BA7724 №0009619

21 July, 2024 <code>

Link to the electronic version of the diploma on the HSE official site:

<https://diplom.hse.ru/view>

The diploma supplement in English:

https://diplom.hse.ru/electronic_supplement/000279133



DIPLOMA SUPPLEMENT

1. INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE QUALIFICATION

1.1 Family Name(s)

SHEPEL

Шепель

1.2 Given Name(s)

EKATERINA

Екатерина Алексеевна

1.3 Date of Birth

24 July 2002

1.4 Reference Number

BA7724 № 0009619

2. INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

2.1 Name of Qualification and Title Conferred

Bachelor

Бакалавр

2.1.1 Date of Award

08 June 2024

08 июня 2024

2.2 Main Field(s) of Study for the Qualification

Fundamental and Applied Linguistics

Фундаментальная и прикладная
лингвистика

2.2.1 Concentration

Fundamental and Computational
Linguistics

Фундаментальная и компьютерная
лингвистика

2.2.2 Educational Programme

Fundamental and Computational Linguistics

Фундаментальная и компьютерная
лингвистика

2.3 Name of Institution Awarding Qualification

National Research University Higher School of Economics (Higher School of Economics/HSE)
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики» (Высшая школа
экономики/НИУ ВШЭ)

2.4 Name of Institution Administering Studies

Same as in 2.3

2.5 Language(s) of Instruction/Examination

Russian, English

Русский, английский

3. INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

3.1 Level of Qualification

Bachelor

First stage tertiary university level education according to the International
Standard Classification of Education (ISCED) (According to the
National Qualifications Framework of the Russian Federation - Level 6).

3.2 Official Length of Programme

4 years, 240 credits

4 года, 240 кредитов

3.3 Access Requirements(s)

A Certificate of completed general secondary education and results of the unified state
examinations or entrance examinations

4. INFORMATION ON THE CONTENTS AND RESULTS GAINED

4.1 Mode of Study

Full Time Education

4.2 Programme Requirements

The Degree provides a more academically than professionally oriented education. Teaching consists of
lectures, seminars, workshops, laboratory works, etc. Forms of assessments: tests, exams, term papers,
internships, the Final Assessment (includes the State Interdisciplinary Examination and the public defence of
Graduation Thesis). Students are admitted to the Final Assessment after they have achieved passing grades in
each subject of the curriculum.

The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international "transparency" and fair academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates, etc). It is designed to provide a description of the nature, level, context, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification to which this supplement is appended. It should be free from any value judgements, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all eight sections should be provided. Where information is not provided, an explanation should give the reason why.

CONTROL NUMBER
A-0014-7496

4.3 Programme Details

Содержание программы

Physical Training, Project Proposal, Independent English Language Test and Project Activity are not considered in GPA calculation.

UNIT TITLE / НАИМЕНОВАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	CREDITS/ КРЕДИТЫ	FINAL GRADE/ ИТОГОВАЯ ОЦЕНКА	ECTS GRADE/ ОЦЕНКА
CURRICULUM (COMPULSORY AND ELECTIVE COURSES) / ПРОГРАММА ОБУЧЕНИЯ (ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ КУРСЫ И ДИСЦИПЛИНЫ ПО ВЫБОРУ)			
Academic Writing (Russian) / Академическое письмо (русский язык)	3	10/отлично	A++
Data Analysis for Linguists / Анализ данных для лингвистов	3	9/отлично	A+
English Linguistics / Английские подходы к лингвистике *	6	10/отлично	A++
Safe Living Basics / Безопасность жизнедеятельности	1	9/отлично	A+
Introduction to Linguistics / Введение в лингвистику	6	7/хорошо	B +
Data Visualization with Python (Studied in English) / Визуализация данных в Python (изучена на английском языке)	3	9/отлично	A+
Grammatical Semantics / Грамматическая семантика	3	8/отлично	A
Instructional Design / Дизайн учебных курсов	5	10/отлично	A++
Discrete Mathematics / Дискретная математика	4	9/отлично	A+
Ancient Languages (Latin and Old Slavonic) / Древние языки (латинский и старославянский)	7	9/отлично	A+
History and Dialectology of Russian Language / История и диалектология русского языка	3	7/хорошо	B +
History of Linguistics / История лингвистических учений	4	9/отлично	A+
Philosophy / История философии *	6	9/отлично	A+
Italian / Итальянский язык	18	9/отлично	A+
Italian Language - Pre-Intermediate B1 / Итальянский язык (Продвинутый курс B1) *	6	8/отлично	A
Towards Language Universals through Lexical Semantics: Introduction to Lexical and Semantic Typology (Studied in English) / К языковым универсалиям через лексическую семантику: введение в лексико-семантическую типологию (изучена на английском языке)	3	10/отлично	A++
Linguistic Typology / Лингвистическая типология	3	9/отлично	A+
Linguistic Approaches to Discourse / Лингвистические подходы к дискурсивным явлениям	3	9/отлично	A+
Linear Algebra and Mathematical Analysis / Линейная алгебра и математический анализ	3	6/хорошо	B -
The Best Teaching Practices / Лучшие практики преподавания	5	10/отлично	A++
Modality / Модальность	3	8/отлично	A
Independent English Exam (Studied in English) / Независимый экзамен по английскому языку (изучена на английском языке)		7/хорошо	B +
Project Proposal (Studied in English) / Подготовка и защита Project Proposal по теме ВКР (изучена на английском языке)	1	9/отлично	A+
Law / Право	4	9/отлично	A+
Programming and Linguistic Data / Программирование и лингвистические данные	10	10/отлично	A++
Developmental Psychology / Психология обучения разных возрастов	5	10/отлично	A++
Russian Semantics / Русская семантика	3	9/отлично	A+
Contemporary Education: Approaches and Practices / Современное образование: подходы и практики	5	10/отлично	A++
Sociolinguistics / Социолингвистика	3	8/отлично	A
Comparative Linguistics / Сравнительно-историческое языкознание	3	10/отлично	A++
Theoretical Phonetics of the English Language (Studied in English) / Теоретическая фонетика английского языка (изучена на английском языке)	3	10/отлично	A++
Probability Theory and Mathematical Statistics / Теория вероятностей и математическая статистика	3	7/хорошо	B +
Theory of Language / Теория языка	13	9/отлично	A+
Turkish / Турецкий язык	5	6/хорошо	B -
History and Dialectology of Russian Language / Усвоение языка детьми *	6	10/отлично	A++
Physical Training / Физическая культура	1	зачтено	Passed
Formal and Experimental Pragmatics / Формальная и экспериментальная прагматика	3	8/отлично	A
Formal Semantics / Формальная семантика	3	7/хорошо	B +
Digital Literacy / Цифровая грамотность	4	10/отлично	A++
Economics / Экономика	4	7/хорошо	B +
Experimental Studies of the Grammar (Studied in English) / Экспериментальные исследования по грамматике (изучена на английском языке)	3	7/хорошо	B +
Languages of the World / Языки мира	3	8/отлично	A
TERM PAPERS / КУРСОВЫЕ РАБОТЫ			
The Acoustics of shwa in Chukchi / Акустическое исследование гласного шва в чукотском языке	3	9/отлично	A+
Velar and Post-Velar Consonants in Typological Perspective / Велярные и поствелярные согласные в типологической перспективе	3	10/отлично	A++
Semantics and Compatibility of Expressions with the Meaning of Negation in the Russian Language of the XVIII–XXI Centuries: ne Poidet / Семантика и сочетаемость выражений со значением отрицания в русском языке XVIII–XXI вв.: не пойдёт	3	9/отлично	A+
PROJECT ACTIVITY / ПРОЕКТЫ	11	Passed / зачтено	

4.4 Grading Scheme

ECTS Grades		10-point scale (Exam)	5-point scale	Pass/Fail Test
A++	Excellent	10	отлично (существенно превосходит ожидания)	зачтено (Passed)
A+	Very good	9	отлично (превосходит ожидания)	зачтено (Passed)
A	Very good	8	отлично	зачтено (Passed)
B+	Good	7	хорошо	зачтено (Passed)
B-	Good	6	хорошо	зачтено (Passed)
C+	Satisfactory	5	удовлетворительно	зачтено (Passed)
C-	Satisfactory	4	удовлетворительно	зачтено (Passed)
F	Fail	3	неудовлетворительно	не зачтено (Fail)
F	Fail	2	неудовлетворительно	не зачтено (Fail)
F	Fail	1	неудовлетворительно	не зачтено (Fail)

4.5 Overall Classification Diploma with Distinction

In the Russian Federation Diplomas with Distinction (degrees with honors) are awarded to students who have passed the state examination and defended the final qualifying work perfectly (ECTS - A) and have only good (ECTS - B) and excellent (no less than 75 % of the total) marks for all examinations, which they passed while studying at the university.

5. INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION

5.1 Access to Further Study

The Degree allows to access the master's degree courses.

5.2 Professional Status

Graduates from the Fundamental and Computational Linguistics BA programme are prepared for an academic career in the fields of corpus linguistics, sociolinguistics, theoretical phonetics, morphology, syntax, semantics, and lexicography. They also have practical skills in translation and language teaching, as well as programming (Python and R), natural language processing and acoustic analysis.

6. ADDITIONAL INFORMATION

6.1 Additional information

Higher School of Economics was founded on November 20, 1992 in Moscow (Russia) on the initiative of renowned Russian economists and leading reformers. In August 2008 the HSE became one of three Russian Universities operating under the auspices of the Government of the Russian Federation. In October 2009 the Higher School of Economics was awarded the status of a National Research University. Higher School of Economics is licenced to held educational activities in the field of higher education and accredited by Federal Service for Supervision in Education and Science.

101000, Russia, Moscow,
Myasnitskaya 20,
+7 (495) 621-7983 (tel.),
+7 (495) 628-7931 (fax),
hse@hse.ru

101000, Россия, г. Москва,
ул. Мясницкая, д. 20,
+7 (495) 621-7983 (тел.),
+7 (495) 628-7931 (факс),
hse@hse.ru

6.2 Additional Information Sources

Official website of the National Research University Higher School of Economics (HSE) - www.hse.ru

Official website of the Ministry of Education and Science of The Russian Federation - minobrnauki.gov.ru

Official website of the National Accreditation Agency - www.nica.ru

7. CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

7.1 Capacity
Rector

7.2 Signature
N.Anisimov

7.3 Date of Signature
21 June 2024



Credits. Workload of student's training activity in National Research University Higher School of Economics (HSE) is defined in academic hours and credits. One academic hour is equal to 40 astronomic minutes of students' studies (both in theory and in practice). One credit is equal to 38 academic hours (apr. 25 astronomic hours) depending on complexity of studied discipline.

Academic Performance Rating. There are two forms of final academic performance rating in HSE: examination and test. As a rule educational institutions in Russian Federation apply 5- point grading scale in respect for students' knowledge. Educational outcomes of students in HSE are estimated by 10- point grading scale. Disciplines with final control in test form may also contain the mark in 10-point grading scale. Students of HSE are taught according to annual approved curriculum based on educational standards defining the contents, the forms, the goals and the terms of education. Regulatory time limit for full-time courses is the following: four years for obtaining the bachelor's degree, five years for obtaining the specialist's degree, two years for obtaining the master's degree. Student's pass to the next year of education is possible after getting the "pass" grade or higher in all disciplines of the current year of studies. Students who have completed the plan of studies in full size receive the diploma of higher education and obtain the qualification corresponding to their educational level.

Percentile indicates the share (in a percentage) of students out of an entire selection that demonstrates study results above that of the student in question.

Grade Point Average (GPA) means an indicator showing the average weighted results of all students' grades, whereby the total number of credits for a given course shall serve as the weight coefficient.

8. RUSSIAN EDUCATIONAL SYSTEM

Age	Scientific Degrees	
	28	Doctor of Sciences (Level 9) ⌚ 2-3 years
	27	PhD/Candidate of Sciences (Level 8)
	26	
	25	
	24	Higher Education
	23	Researcher, Lecturer (University education, 180-240 credits, Level 8)
	22	⌚ 3-4 years
	21	Specialist (Level 7) ⌚ 5-6 years
	20	(University education, 300 - 360 credits)
	19	Master (Level 7) ⌚ 2 years
	18	(University education, 120 credits)
	17	Bachelor (Level 6) ⌚ 4 years
	16	(University education, 240 credits)
	15	Unified State Exam
	14	Secondary General Education ⌚ 2 years
	13	Secondary Vocational Education
	12	Advanced
	11	Programmes for mid-career professionals ⌚ 4 years
	10	Basic
	9	Programmes for skilled workers, junior technicians and employees ⌚ 4 years
	8	
	7	
	6	
	5	
	4	
	3	
	2	
	1	
	0	

Test Report Form

ACADEMIC

NOTE Admission to undergraduate and post graduate courses should be based on the ACADEMIC Reading and Writing Modules. GENERAL TRAINING Reading and Writing Modules are **not** designed to test the full range of language skills required for academic purposes. It is recommended that the candidate's language ability as indicated in this Test Report Form be re-assessed **after two years** from the date of the test. To find out more about IELTS, IELTS band scores and the CEFR levels, please visit ielts.org/scores

Centre Number	IT010	Date	01/DEC/2023	Candidate Number	506860
---------------	-------	------	-------------	------------------	--------

Candidate Details

Family Name	SHEPEL
First Name(s)	EKATERINA
Candidate ID	764436508



Date of Birth	24/07/2002	Sex (M/F)	F	Scheme Code	Private Candidate
Country or Region of Origin					
Country of Nationality	RUSSIAN FEDERATION (THE)				
First Language	RUSSIAN				

Test Results

Listening	7.5	Reading	8.5	Writing	6.5	Speaking	6.5	Overall Band Score	7.5	CEFR Level	C1
-----------	-----	---------	-----	---------	-----	----------	-----	--------------------	-----	------------	----

Administrator Comments

Recognising organisations must verify this score at ielts.org/verify



Date	04/12/2023	Test Report Form Number	23IT506860SHEE010A
------	------------	-------------------------	--------------------